

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 902
Sitzung vom 17/10/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Richtlinien für die Gewährung von
Beiträgen für die Projektierung, die
Verwirklichung und die außerordentliche
Instandhaltung von übergemeindlichen
Radwegen und Radrouten

Oggetto:

Criteri per la concessione di contributi per la
progettazione, la realizzazione e la
manutenzione straordinaria di piste ciclabili
e itinerari ciclopeditoni sovramunicipali

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

38.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in geltender Fassung, sieht die Gewährung von Beiträgen für Radwege und Radrouten vor.

Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen von der Landesregierung festgelegt werden.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 24. Mai 2022, Nr. 362, wurde der Fahrradmobilitätsplan des Landes Südtirol genehmigt. Der Fahrradmobilitätsplan ist das Planungs- und Strategiedokument, das als Grundlage für die weitere Entwicklung der Fahrradmobilität in Südtirol bis zum Jahr 2030 dient. Neben den unterschiedlichen Handlungsfeldern in den Bereichen Information, Motivation, Kooperation und Partizipation nennt der Fahrradmobilitätsplan als einen der Haupthandlungsfelder im Bereich Infrastruktur den weiteren Ausbau des bestehenden Radwegenetzes.

Um die Umsetzung von Projekten, die zum Ausbau und zur Vervollständigung des Radwegenetzes in Südtirol dienen, zu fördern und einen Beitrag zur Entwicklung des Alltagsradverkehrs in der Provinz Bozen zu leisten sowie den Radtourismus zu fördern, beabsichtigt das Land Beiträge für übergemeindliche Radwege und Radrouten zu gewähren.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 11. Oktober 2022, Nr. 731, wurden die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für Radwege und Radrouten genehmigt.

Im Rahmen der Umsetzung der geltenden Richtlinien hat sich herausgestellt, dass diverse Verbesserungen nötig sind und daher eine Überarbeitung dieser zweckmäßig ist. Die wesentlichen Aktualisierungen betreffen:

- es wird die Möglichkeit geschaffen, dass Antragsteller auch für die alleinige Planung einen Beitrag beantragen können. Dadurch werden Projektinitiativen bereits in einem frühen Stadium entsprechend der vom Land definierten Kriterien bewertet und so vorwiegend Projekte gestartet, die der

L'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17, e successive modifiche, prevede la concessione di contributi per piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni.

L'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, attribuisce alla Giunta provinciale la facoltà di determinare i criteri per la concessione di contributi.

Con deliberazione della Giunta provinciale 24 maggio 2022, n. 362, è stato approvato il piano provinciale della mobilità ciclistica. Il piano provinciale della mobilità ciclistica è un documento di pianificazione e strategia che serve come base per l'ulteriore sviluppo della mobilità ciclistica in Alto Adige fino all'anno 2030. Oltre ai vari campi d'azione nei settori dell'informazione, della motivazione, della cooperazione e della partecipazione, il piano della mobilità ciclistica indica l'ulteriore espansione della rete ciclabile esistente come uno dei principali campi d'azione nel settore delle infrastrutture.

Al fine di sostenere e finanziare progetti finalizzati all'ampliamento e al completamento della rete ciclabile sul territorio provinciale e a contribuire allo sviluppo della mobilità ciclistica quotidiana in Provincia di Bolzano nonché a promuovere la mobilità ciclistica turistica, la Provincia intende concedere contributi per piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni sovracomunali.

Con deliberazione della Giunta provinciale 11 ottobre 2022, n. 731, sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi per piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni.

Nell'ambito dell'attuazione dei criteri di contributo in vigore, è sorta la necessità di introdurre diversi miglioramenti ed è quindi opportuno revisionare tali criteri. I principali aggiornamenti riguardano:

- viene introdotta la possibilità per i richiedenti di presentare domande di contributo anche per la sola progettazione. Di conseguenza, le iniziative progettuali vengono valutate in una fase iniziale secondo i criteri definiti dalla Provincia e quindi vengono avviati principalmente progetti che

strategischen Ausrichtung des Landes und dem Fahrradmobilitätsplan entsprechen,

- es wird genauer geregelt, wann und wie im Falle von gänzlich unvorhersehbaren Kostensteigerungen, zusätzliche Finanzierungen zu bereits finanzierten Projekten gewährt werden können,
- die Abrechnungsmodalitäten werden genauer definiert,
- es wird die Möglichkeit eingeführt, bei der Beitragsgewährung verbindliche Auflagen festzulegen, um eine bestmögliche Übereinstimmung der Projekte mit dem Fahrradmobilitätsplan und den Straßenbaurichtlinien des Landes zu gewährleisten.

Die Anlage A enthält die neuen Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die Projektierung, die Verwirklichung und die außerordentliche Instandhaltung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten.

Die Deckung der durch diese Richtlinien entstehenden Lasten, welche auf 2 Millionen € für das Haushaltsjahr 2023 geschätzt werden, wird im Rahmen der bereitgestellten Mittel der einschlägigen Aufgabenbereiche und der einschlägigen Programme des Verwaltungshaushaltes 2023-2025 gewährleistet.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. den Beschluss der Landesregierung vom 11. Oktober 2022, Nr. 731, zu widerrufen,
2. die neuen Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die Projektierung, die Verwirklichung und die außerordentliche Instandhaltung von übergemeindlichen

corrispondono all'orientamento strategico della Provincia e al piano della mobilità ciclistica;

- viene regolamentato con maggiore precisione quando e come possono essere concessi finanziamenti supplementari per progetti già finanziati in caso di aumenti dei costi del tutto imprevedibili;
- le modalità di rendicontazione sono definite più in dettaglio;
- viene introdotta la possibilità di inserire condizioni vincolanti nella concessione dei contributi al fine di garantire la migliore conformità possibile dei progetti al piano della mobilità ciclistica e alle direttive provinciali per la costruzione delle strade.

L'allegato A contiene i nuovi criteri per la concessione di contributi per la progettazione, la realizzazione e la manutenzione straordinaria di piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni sovracomunali.

La copertura finanziaria degli oneri derivanti dai presenti criteri, stimata complessivamente in 2 milioni € per l'esercizio 2023 è garantita dagli importi stanziati sulle pertinenti missioni e sui pertinenti programmi del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1. di revocare la deliberazione della Giunta provinciale 11 ottobre 2022, n. 731;
2. di approvare i nuovi criteri per la concessione di contributi per la progettazione, la realizzazione e la manutenzione straordinaria di piste ciclabili

Radwegen und Radrouten, laut Anlage A, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet, zu genehmigen,

3. den vorliegenden Beschluss gemäß Artikel 2, Absatz 1, des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

e itinerari ciclopedonali sovracomunali di cui all'allegato A, che fa parte integrante della presente deliberazione;

3. di provvedere alla pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGE A

Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die Projektierung, die Verwirklichung und die außerordentliche Instandhaltung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten

Art. 1

Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien regeln die Gewährung von Beiträgen für die Projektierung, die Verwirklichung und die außerordentliche Instandhaltung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten, zur Erweiterung des Fahrradnetzes auf dem Landesgebiet, in Durchführung von Artikel 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in geltender Fassung.

Art. 2

Ziele

1. Die Autonome Provinz Bozen gewährt Beiträge für Maßnahmen, die zum Ausbau und zur Vervollständigung des Radwegenetzes in Südtirol dienen und welche in erster Linie auf die Entwicklung des Alltagsradverkehrs in der Provinz Bozen sowie auf die Förderung des Radtourismus abzielen. Damit soll ein Beitrag zur Verminderung der schädlichen Auswirkungen des Verkehrs auf Umwelt, Gesundheit und soziale und wirtschaftliche Entwicklung geleistet werden.

Art. 3

Begriffsbestimmungen

1. Für die Zwecke dieser Richtlinien werden folgende Maßnahmen definiert:

a) Projektierung: Vorgaben, die für die Verwirklichung des Vorhabens erforderlich sind, unter Einhaltung der vorgesehenen funktionalen und wirtschaftlichen Vorschriften und der geltenden Rechtsbestimmungen,

b) Verwirklichung: Lückenschließung, Verlängerung, Neuerschließung, qualitative und quantitative Verbesserung von bereits bestehenden Radwegen und Radrouten, sowie Neubau von noch nicht bestehenden Radwegen und Radrouten,

ALLEGATO A

Criteri per la concessione di contributi per la progettazione, la realizzazione e la manutenzione straordinaria di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali

Art. 1

Ambito d'applicazione

1. I presenti criteri disciplinano la concessione di contributi per la progettazione, la realizzazione e la manutenzione straordinaria di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali, finalizzata all'ampliamento e al completamento della rete ciclabile sul territorio provinciale, in attuazione dell'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17, e successive modifiche.

Art. 2

Finalità

1. La Provincia autonoma di Bolzano concede contributi per l'ampliamento e il completamento della rete ciclabile in Provincia di Bolzano finalizzati in primo luogo allo sviluppo della mobilità ciclistica quotidiana in Provincia di Bolzano nonché alla promozione della mobilità ciclistica turistica. In tal modo si intende contribuire alla riduzione degli effetti negativi del traffico sull'ambiente, sulla salute e sullo sviluppo sociale ed economico.

Art. 3

Definizioni

1. Ai fini dei presenti criteri sono definite le seguenti misure:

a) progettazione: specifiche necessarie alla realizzazione dell'opera, nel rispetto delle prescrizioni funzionali ed economiche previste e delle normative vigenti in materia;

b) realizzazione: collegamento, estensione, ampliamento, miglioramento qualitativo e quantitativo di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali esistenti, ovvero nuova costruzione di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali non ancora esistenti;

c) außerordentliche Instandhaltung: beständige und langfristige Eingriffe, inklusive Erneuerung des Belages, die über eine ordentliche Instandhaltung im Sinne von Artikel 62 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, hinaus gehen,

d) übergemeindlich: Radwege und Radrouten mit Zuständigkeit innerhalb zweier oder mehrerer nebenliegenden Gemeinden sowie innergemeindliche Radwege und Radrouten die auch der übergemeindlichen Verbindung dienen.

Art. 4

Anspruchsberechtigte

1. Die Beiträge laut Artikel 1 können den gebietsmäßig zuständigen Bezirksgemeinschaften und der Gemeinde Bozen gewährt werden.

2. Nach Einverständnis der Bezirksgemeinschaften können Beiträge für die Projektierung und die Verwirklichung übergemeindlicher Radwege und Radrouten auch Gemeinden gewährt werden.

Art. 5

Mehrfachförderung

1. Die in diesen Richtlinien vorgesehenen Förderungen sind nicht mit anderen Förderungen für dieselben Ausgaben kumulierbar.

Art. 6

Förderfähige Maßnahmen

1. Folgende Maßnahmen werden, ab einem Minimalbetrag von 10.000 €, gefördert: Ausgaben für die Projektierung, die Verwirklichung und die außerordentliche Instandhaltung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten, laut Artikel 3, ausgenommen eigene Verwaltungs- und Personalkosten und Ausgaben, welche nicht direkt und eindeutig mit dem geförderten Vorhaben zusammenhängen.

Art. 7

Antragstellung

1. Der Beitragsantrag, für den die Stempelsteuer ordnungsgemäß entrichtet

c) manutenzione straordinaria: interventi consistenti e a lungo termine, compreso il rinnovo della pavimentazione, che esulano dalla manutenzione ordinaria di cui all'articolo 62 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

d) sovracomunale: piste ciclabili e itinerari ciclopedonali di spettanza di due o più comuni vicini nonché piste ciclabili e itinerari ciclopedonali intracomunali che servono anche per il collegamento sovracomunale.

Art. 4

Beneficiari

1. I contributi di cui all'articolo 1 possono essere concessi alle comunità comprensoriali territorialmente competenti e al Comune di Bolzano.

2. Con il consenso delle comunità comprensoriali, possono essere concessi contributi per la progettazione e la realizzazione di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali anche ai comuni.

Art. 5

Cumulabilità

1. Le agevolazioni previste dai presenti criteri non sono cumulabili con altre agevolazioni per le medesime spese.

Art. 6

Interventi incentivabili

1. Sono incentivabili i seguenti interventi, a partire da un importo minimo di € 10.000: spese per la progettazione, la realizzazione e la manutenzione straordinaria di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali, di cui all'articolo 3, escluse spese proprie di amministrazione e di personale e spese che non sono direttamente e chiaramente relative al progetto finanziato.

Art. 7

Presentazione della domanda

1. La domanda di contributo, in regola con l'imposta di bollo, può essere presentata

wurde, kann bis zum 31. März und 30. September eines jeden Jahres bei der Landesabteilung Mobilität ausschließlich auf telematischem Weg eingereicht werden.

2. Der Antrag ist auf dem von der Landesabteilung Mobilität bereitgestellten Formular zu stellen und muss vom gesetzlichen Vertreter/von der gesetzlichen Vertreterin des Antragstellers/der Antragstellerin unterschrieben sein. Der Antrag muss in jedem Fall vor Beginn der Tätigkeit eingereicht werden, für die der Beitrag beantragt wird. Das Formular enthält folgende Informationen:

a) die Angabe des/der einzigen Verfahrensverantwortlichen oder des Ansprechpartners/der Ansprechpartnerin des Projektes, falls Ersterer nicht verfügbar ist, mit Email-Adresse und Telefonnummer,

b) der CUP des Projektes,

c) die Erklärung, dass der Antragsteller/die Antragstellerin für dieselbe Kostenposition keine sonstigen Förderungen von anderen öffentlichen Verwaltungen erhält,

d) die Erklärung, mit der sich der Antragsteller/die Antragstellerin verpflichtet, die Lieferungen, Dienstleistungen und Arbeiten unter Beachtung der Grundsätze des geltenden Vergaberechts zu vergeben,

e) die Erklärung, dass das Werk nicht für kommerzielle Zwecke genutzt werden soll gemäß Randnummer 203 der Mitteilung der Europäischen Kommission zum Begriff der staatlichen Beihilfe gemäß Artikel 107 Absatz 1 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (2016/C262/01) oder dass eine gemischte Nutzung gemäß Punkt 207 der Mitteilung vorliegt,

f) die Erklärung über den abzugsfähigen und den nicht abzugsfähigen Teil der Mehrwertsteuer.

3. Der Antrag für die Projektierung enthält außerdem folgende Unterlagen:

a) der Bericht, aus welchem folgende Informationen hervorgehen:

- die Begründungen und die Zielsetzung des Projektes,
- die Eigentumssituation der Grundstücke sowie all jene Maßnahmen, welche zum Erwerb der Grundstücke getätigt oder eingeleitet wurden,

entro il 31 marzo e 30 settembre di ogni anno alla Ripartizione provinciale Mobilità esclusivamente per via telematica.

2. La domanda deve essere redatta sul modello predisposto dalla Ripartizione provinciale Mobilità e firmata dal/dalla legale rappresentante del/della richiedente. La domanda deve essere presentata in ogni caso prima dell'avvio dell'attività per cui si richiede il contributo. Il modello contiene le seguenti informazioni:

a) l'indicazione del responsabile unico/della responsabile unica del procedimento o della persona di riferimento del progetto qualora il primo non sia disponibile, con indirizzo Email e recapito telefonico;

b) il CUP relativo al progetto;

c) la dichiarazione del/della richiedente di non ricevere per la stessa voce di costo altre agevolazioni da parte di altre amministrazioni pubbliche;

d) la dichiarazione con cui il/la richiedente si impegna ad affidare forniture, servizi e lavori in ottemperanza alle vigenti normative sugli appalti;

e) la dichiarazione attestante che l'opera non è intesa ad essere sfruttata ai fini commerciali ai sensi del punto 203 della Comunicazione della Commissione europea sulla nozione di aiuto di Stato di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (2016/C262/01) ovvero che sussiste l'uso misto ai sensi del punto 207 della Comunicazione;

f) la dichiarazione relativa alla quota parte di IVA detraibile e indetraibile.

3. La domanda per la progettazione è inoltre corredata dalla seguente documentazione:

a) la relazione dalla quale si possano evincere le seguenti informazioni:

- le motivazioni e gli obiettivi del progetto;
- la situazione patrimoniale dei terreni e tutte le misure adottate o avviate per acquisire la disponibilità dei terreni;

- die wesentlichen vorgeschlagenen technischen Eigenschaften, mit Bezug auf die vom Dekret des Landeshauptmannes vom 14. Februar 2022, Nr. 6, in geltender Fassung, vorgesehenen Standards,

b) die grafischen Unterlagen:

- der Übersichtsplan, in dem die noch nicht bestehenden Radwege und Radrouten, für welche der Beitragsantrag gestellt wird, in roter Farbe zu kennzeichnen sind, die zum Zeitpunkt der Antragstellung bereits bestehenden in grüner Farbe, sowie die eventuell für die Zukunft vorgesehenen in blauer Farbe,

c) die geschätzten Gesamtkosten getrennt nach Baukosten und Kosten zur Verfügung der Verwaltung, inklusive Berechnung des Honorars für externe technische Dienstleistungen.

4. Der Antrag für Projekte zur Verwirklichung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten enthält außerdem folgende Unterlagen:

a) der Bericht mit dem illustrativen und dem technischen Teil, aus welchem folgende Informationen hervorgehen:

- die funktionellen-, technischen-, verwaltungs-, und wirtschaftlich-finanziellen Eigenschaften des Vorhabens,
- die Untersuchung eventuell möglicher Alternativen und Begründungen zur festgestellten Lösung,
- die Eigenschaften und die Wechselwirkung mit der Umgebung, in die sich das Vorhaben einbettet, mit besonderem Bezug auf umweltbezogene Einschränkungen, Landschaft, Urbanistik, Archäologie und Geologie, sowie Auswirkung des Eingriffs auf die betroffenen Gebiete und eventuelle Schutz- und Kompensationsmaßnahme,

b) die grafischen Unterlagen:

- der Übersichtsplan, in dem die noch nicht bestehenden Radwege und Radrouten, für welche der Beitragsantrag gestellt wird, in roter Farbe zu kennzeichnen sind, die zum Zeitpunkt der Antragstellung bereits bestehenden in grüner Farbe, sowie die eventuell für die Zukunft vorgesehenen in blauer Farbe,
- der Lageplan,
- das Längsprofil mit Angabe der Längsneigungen,

- le caratteristiche tecniche principali proposte con riferimento agli standard previsti dal decreto del Presidente della Provincia 14 febbraio 2022, n. 6, e successive modifiche;

b) la documentazione grafica:

- la corografia con indicazione delle nuove piste ciclabili e itinerari ciclopedonali per i quali si richiede il contributo in colore rosso, quelli già esistenti al momento della presentazione della domanda in colore verde, nonché quelli eventualmente previsti per il futuro in colore blu;

c) i costi totali stimati suddivisi per costi di costruzione e costi a disposizione dell'amministrazione incluso calcolo dell'onorario per prestazioni tecniche esterne.

4. La domanda per progetti di realizzazione di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali è inoltre corredata dalla seguente documentazione:

a) la relazione con parte illustrativa e parte tecnica dalla quale si possano evincere le seguenti informazioni:

- le caratteristiche funzionali, tecniche, gestionali ed economico-finanziarie dell'opera;
- l'analisi di eventuali possibili alternative e motivazioni rispetto alla soluzione realizzativa individuata;
- le caratteristiche e l'interazione con il contesto nel quale l'opera si inserisce, con particolare riferimento a vincoli ambientali, paesaggistici, urbanistici, archeologici e geologici, nonché impatto dell'intervento sulle aree interessate e l'individuazione di eventuali misure idonee di salvaguardia e compensazione;

b) la documentazione grafica:

- la corografia con indicazione delle nuove piste ciclabili e itinerari ciclopedonali per i quali si richiede il contributo in colore rosso, quelli già esistenti al momento della presentazione della domanda in colore verde, nonché quelli eventualmente previsti per il futuro in colore blu;
- la planimetria;
- il profilo longitudinale del tracciato ciclabile con indicazione delle pendenze longitudinali;

- die Regelquerschnitte,
- eventuelle Details,
- c) der Kostenvoranschlag,
- d) der Zeitplan,
- e) geeignete Dokumentation zum Nachweis der möglichen Eintragung des Projektes in die urbanistischen Planungsinstrumente laut Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, inklusive eventuelle Gutachten der zuständigen Ämter,
- f) die Bestätigung, dass der Rechtsanspruch auf die vollständige Verfügbarkeit sämtlicher notwendiger Grundstücke rechtzeitig erlangt werden kann.

5. Der Antrag für Projekte zur außerordentlichen Instandhaltung enthält außerdem folgende Unterlagen:

- a) die Angabe der Gesamtlänge in Kilometern der im jeweiligen Einzugsgebiet gelegenen übergemeindlichen Radwege und Radrouten, unter der Voraussetzung, dass sie fertiggestellt, befahrbar und haftpflichtversichert sind,
- b) die Liste in der nach Priorität geordneten Reihenfolge aller außerordentlichen Instandhaltungsmaßnahmen, für welche der Beitragsantrag gestellt wird, unter Angabe von Inhalt, betroffenen Abschnitten, Planungsentscheidungen, verwendeten Materialien und geschätzten Gesamtkosten getrennt nach Baukosten und Kosten zur Verfügung der Verwaltung.

Art. 8

Bewertungskommission

1. Für die Bewertung der Beitragsanträge ernennt der Landesrat für Mobilität eine Kommission, die sich aus einem/einer Angestellten der Abteilung Mobilität, einem/einer Angestellten der Abteilung Straßendienst und einer Person in Vertretung des Bereichs Green Mobility der In-House-Gesellschaft Südtiroler Transportstrukturen AG (STA) zusammensetzt und deren Ersatzmitglieder, um die Ranglisten gemäß Artikel 11 dieser Richtlinien zu erstellen.
2. Die Rotation der ständigen Kommissionsmitglieder wird im Dreijahresrhythmus gewährleistet.

- le sezioni tipo;
- eventuali dettagli;
- c) il quadro economico;
- d) il cronoprogramma;
- e) idonea documentazione attestante la possibilità di inserimento del progetto negli strumenti urbanistici di cui alla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, inclusi eventuali pareri degli uffici competenti;
- f) la conferma che il diritto sulla completa disponibilità di tutti i terreni necessari potrà essere ottenuto in tempo utile.

5. La domanda per progetti di manutenzione straordinaria è inoltre corredata dalla seguente documentazione:

- a) la lunghezza totale in chilometri delle piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali siti nel rispettivo territorio, a condizione che siano ultimati, percorribili e assicurati per responsabilità civile verso terzi;
- b) l'elenco, in ordine di priorità, di tutti gli interventi di manutenzioni straordinarie previste per cui si richiedono i contributi, con indicazione di contenuti, tratte interessate, scelte progettuali, materiali utilizzati, costi totali stimati suddivisi per costi di costruzione e costi a disposizione dell'amministrazione.

Art. 8

Commissione di valutazione

1. Per la valutazione delle domande di contributo l'Assessore alla Mobilità nomina un'apposita commissione, composta da un/una dipendente della Ripartizione Mobilità, un/una dipendente della Ripartizione Servizio strade e un/una rappresentante del settore Green Mobility della società in house Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A (STA) e dai relativi membri sostituti, al fine di stilare le graduatorie di cui all'articolo 11 dei presenti criteri.
2. La rotazione dei membri permanenti della commissione viene garantita con cadenza triennale.

Art. 9

Bearbeitung der Anträge

1. Die Kommission überprüft:

a) ob die dem Beitragsantrag zugrundeliegende Tätigkeit mit den Bestimmungen des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in geltender Fassung, und mit diesen Richtlinien übereinstimmt,

b) ob die veranschlagten Ausgaben angemessen sind.

2. Die Kommission bewertet die eingereichten Anträge in Hinblick auf die Übereinstimmung der Tätigkeiten mit den Zielen laut Artikel 2 und vergibt auf der Grundlage der Kriterien gemäß Artikel 10 höchstens 100 Punkte.

3. Auf der Grundlage der in Absatz 2 genannten Bewertung erstellt die Bewertungskommission die Ranglisten gemäß Artikel 11.

4. Unvollständige Anträge, die nicht innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Aufforderung zur Vervollständigung seitens des zuständigen Landesamtes ergänzt werden, werden archiviert.

Art. 10

Bewertungskriterien

1. Hinsichtlich der Beiträge für die Projektierung bewertet die Kommission die eingereichten Anträge anhand der folgenden technischen Kriterien und vergibt maximal 55 Punkte:

a) Art des Projektes (in absteigender Reihenfolge: Lückenschließung, Verlängerung, Neuerschließung, Verbesserung): maximal 8 Punkte,

b) Fortschrittstand des Projekt-Vorschlags: maximal 5 Punkte,

c) das Projekt wird Synergien mit anderen in Planung oder Umsetzung befindlichen Projekten aufweisen: maximal 4 Punkte,

d) Kategorie des Radweges oder der Radroute (in absteigender Reihenfolge: Haupt- oder Nebenachse): maximal 3 Punkte,

e) Grad der aus der vorgelegten Dokumentation ableitbaren Ausführbarkeit: maximal 15 Punkte,

Art. 9

Istruttoria delle domande

1. La commissione verifica:

a) che l'attività oggetto della domanda di contributo sia rispondente a quanto previsto dall'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17, e successive modifiche, e dai presenti criteri;

b) che gli importi di spesa preventivati rispettino il criterio di congruità.

2. La commissione valuta le domande presentate in riferimento all'attinenza delle attività con le finalità di cui all'articolo 2, assegnando un punteggio massimo di 100 punti secondo i criteri previsti dall'articolo 10.

3. In base alla valutazione di cui al comma 2 la commissione di valutazione predispone le graduatorie, di cui all'articolo 11.

4. Le domande incomplete che non vengono regolarizzate entro 30 giorni dal ricevimento della relativa richiesta da parte dell'ufficio provinciale competente sono archiviate.

Art. 10

Criteri di valutazione

1. Per i contributi per la progettazione, la commissione valuta le domande presentate sulla base dei seguenti criteri tecnici, assegnando un massimo di 55 punti:

a) tipologia di progetto (in ordine decrescente: collegamento, estensione, ampliamento, miglioramento): massimo 8 punti;

b) stato di avanzamento della proposta di progetto: massimo 5 punti;

c) il progetto sarà in sinergia con altri progetti in fase di progettazione o realizzazione: massimo 4 punti;

d) categoria di pista ciclabile o di itinerario ciclopedonale (in ordine decrescente: tratta principale o secondaria): massimo 3 punti.

e) grado di fattibilità dell'opera desumibile dalla documentazione presentata: massimo 15 punti;

f) Grad der aus der vorgelegten Dokumentation ableitbaren Notwendigkeit des Vorhabens: maximal 10 Punkte,

g) Umwelt- und Landschaftsbelastung auf der Grundlage der vorgesehenen Planungsentscheidungen und der verwendeten Materialien: maximal 5 Punkte,

h) voraussichtliche wirtschaftliche Auswirkung im Verhältnis zu den durchschnittlichen Nettokosten vergleichbarer Eingriffe: maximal 5 Punkte,

2. Anhand der folgenden funktionalen Kriterien für die Projektierung, bewertet die Kommission die eingereichten Beitragsanträge und vergibt maximal 45 Punkte:

a) Relevanz zur Förderung der Alltagsnutzung des Fahrrads: maximal 30 Punkte,

b) Relevanz für die Freizeitnutzung des Fahrrads: maximal 15 Punkte.

3. Aufgrund der folgenden technischen Kriterien für die Bewertung von Projekten zur Verwirklichung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten, bewertet die Kommission die eingereichten Beitragsanträge und vergibt maximal 55 Punkte:

a) Art des Projektes (in absteigender Reihenfolge: Lückenschließung, Verlängerung, Neuerschließung, Verbesserung): maximal 8 Punkte,

b) Projektfortschritt (zeitnahe Umsetzbarkeit): maximal 5 Punkte,

c) das Projekt weist Synergien mit anderen in Planung oder Umsetzung befindlichen Projekten auf: maximal 4 Punkte,

d) Kategorie des Radweges oder der Radroute (in absteigender Reihenfolge: Haupt- oder Nebenachse): maximal 3 Punkte,

e) Nettobaukosten des Vorhabens pro Km im Verhältnis zu den durchschnittlichen Nettokosten vergleichbarer Vorhaben: maximal 6 Punkte,

f) voraussichtliche Instandhaltungskosten: maximal 4 Punkte,

g) Einhaltung oder Verbesserung der technischen Parameter gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 14. Februar 2022, Nr. 6, in geltender Fassung: maximal 8 Punkte,

f) grado di necessità dell'opera desumibile dalla documentazione presentata: massimo 10 punti;

g) impatto ambientale e paesaggistico sulla base delle previste scelte progettuali e materiali utilizzati: massimo 5 punti;

h) impatto economico previsto in relazione al costo medio netto di interventi paragonabili: massimo 5 punti;

2. In base ai seguenti criteri funzionali per la progettazione, la commissione valuta le domande presentate assegnando un massimo di 45 punti:

a) rilevanza per la promozione dell'utilizzo quotidiano della bicicletta: massimo 30 punti;

b) rilevanza per l'utilizzo della bicicletta nel tempo libero: massimo 15 punti.

3. In base ai seguenti criteri tecnici per la valutazione di progetti di realizzazione di piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni sovracomunali, la commissione valuta le domande presentate assegnando un massimo di 55 punti:

a) tipologia di progetto (in ordine decrescente: collegamento, estensione, ampliamento, miglioramento): massimo 8 punti;

b) stato di avanzamento del progetto (attuabilità in tempi brevi): massimo 5 punti;

c) il progetto è in sinergia con altri progetti in fase di progettazione o realizzazione: massimo 4 punti;

d) categoria di pista ciclabile o di itinerario ciclopeditono (in ordine decrescente: tratta principale o secondaria): massimo 3 punti;

e) costo netto di costruzione dell'opera per km in relazione al costo medio netto di opere paragonabili: massimo 6 punti;

f) costi di manutenzione previsti: massimo 4 punti;

g) rispetto o miglioramento dei parametri tecnici in base al decreto del Presidente della Provincia 14 febbraio 2022, n. 6, e successive modifiche: massimo 8 punti;

h) Vorfahrt für Radfahrer gegenüber privaten Einfahrten, landwirtschaftlichen Wegen und sonstigen verkehrsarmen Seitenstraßen: maximal 7 Punkte,

i) Langlebigkeit der Verschleißschicht: maximal 4 Punkte,

j) Vorhandensein geeigneter Begleitmaßnahmen (Kommunikationsmaßnahmen zur Bekanntmachung und Attraktivitätssteigerung des Projektes. Bestehen von Plänen bezüglich der Anbindung von POI): maximal 6 Punkte.

4. Anhand der folgenden funktionalen Kriterien für Projekte zur Verwirklichung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten, bewertet die Kommission die eingereichten Beitragsanträge und vergibt maximal 45 Punkte:

a) Relevanz zur Förderung der Alltagsnutzung des Fahrrads: maximal 30 Punkte,

b) Relevanz für die Freizeitnutzung des Fahrrads: maximal 15 Punkte.

5. Hinsichtlich der Projekte zur außerordentlichen Instandhaltung bewertet die Kommission die eingereichten Beitragsanträge anhand der folgenden technischen Kriterien und vergibt maximal 100 Punkte:

a) Gesamtlänge in Kilometern der im jeweiligen Einzugsgebiet gelegenen übergemeindlichen Radwege und Radrouten: maximal 80 Punkte,

b) Grad der aus der vorgelegten Dokumentation ableitbaren Notwendigkeit der außerordentlichen Instandhaltung: maximal 10 Punkte,

c) Umwelt- und Landschaftsbelastung auf der Grundlage der Planungsentscheidungen und der verwendeten Materialien: maximal 5 Punkte,

d) wirtschaftliche Auswirkung im Verhältnis zu den durchschnittlichen Nettokosten vergleichbarer Eingriffe: maximal 5 Punkte.

Art. 11

Ranglisten

1. Auf der Grundlage der verfügbaren Haushaltsmittel wird für die Anträge, die bis zum 31. März und 30. September eines jeden Jahres eingereicht wurden, von der

h) precedenza dei ciclisti in prossimità di passi carrabili privati, strade agricole e altre strade laterali a basso traffico: massimo 7 punti;

i) longevità dello strato d'usura: massimo 4 punti;

j) presenza di idonee misure di accompagnamento (comunicazione prevista per la divulgazione e l'aumento dell'attrattività del progetto. Piani previsti per il collegamento di POI): massimo 6 punti.

4. In base ai seguenti criteri funzionali per progetti di realizzazione di piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni sovramunicipali, la commissione valuta le domande presentate assegnando un massimo di 45 punti:

a) rilevanza per la promozione dell'utilizzo quotidiano della bicicletta: massimo 30 punti;

b) rilevanza per l'utilizzo della bicicletta nel tempo libero: massimo 15 punti.

5. Per i progetti di manutenzione straordinaria, la commissione valuta le domande presentate sulla base dei seguenti criteri tecnici, assegnando un massimo di 100 punti:

a) lunghezza totale in chilometri delle piste ciclabili e itinerari ciclopeditoni sovramunicipali site nel rispettivo territorio: massimo 80 punti;

b) grado di necessità della manutenzione straordinaria desumibile dalla documentazione presentata: massimo 10 punti;

c) impatto ambientale e paesaggistico sulla base delle scelte progettuali e materiali utilizzati: massimo 5 punti;

d) impatto economico in relazione al costo medio netto di interventi paragonabili: massimo 5 punti.

Art. 11

Graduatorie

1. Sulla base della disponibilità di bilancio, per le domande presentate entro il 31 marzo e 30 settembre di ogni anno, la commissione di cui all'articolo 8 redige tre

Bewertungskommission laut Artikel 8, drei Rangordnungsvorschläge, jeweils für die Projektierung, die Verwirklichung und die außerordentliche Instandhaltung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten erstellt.

2. Um die Förderung der Fahrradmobilität und der Flächendeckung des Radwegenetzes zu gewährleisten, können einige Projekte innerhalb der Ranglisten durch den zuständigen Landesrat als prioritär anerkannt werden. Gleiches gilt für die eventuelle Gewährung von zusätzlichen Beiträgen für bereits finanzierte Projekte, im Falle von Kostensteigerungen, welche aus Umständen entstehen, die zum Zeitpunkt des ersten Finanzierungsgesuchs unvorhersehbar waren, um dennoch eine reguläre Projektabwicklung zu garantieren.

3. Neue Beitragsanträge werden geprüft und in die jeweilige Rangliste aufgenommen.

4. Der eingereichte Beitragsantrag kann vom Antragsteller innerhalb der nächsten Antragsfrist erneut bestätigt werden.

Art. 12

Beitragsberechtigung

1. Die Anträge werden mit Dekret des Abteilungsdirektors unter Berücksichtigung der Position in der Rangliste, der Projekte die als prioritär eingestuft sind.

2. Das im vorstehenden Absatz genannte Dekret kann verbindliche Auflagen zur Verbesserung des Projektes enthalten.

Art. 13

Beitragsausmaß

1. Für die förderfähigen Maßnahmen kann ein Beitrag im Höchstausmaß laut Artikel 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, welcher zum Zeitpunkt der Genehmigung dieser Richtlinien in Kraft ist, gewährt werden, oder im Ausmaß laut nachfolgender Bestimmungen, falls diese vorteilhafter sind.

2. Vorbehaltlich der Verfügbarkeit weiterer Finanzierungsmittel auf den entsprechenden Kapiteln des Landeshaushaltes und unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Transparenz und Verhältnismäßigkeit, hat die Kommission die

proposte di graduatorie, rispettivamente per la progettazione, la realizzazione e la manutenzione straordinaria di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali.

2. Al fine di garantire l'incentivazione della mobilità ciclistica e la diffusione capillare della rete ciclabile, alcuni progetti possono essere considerati come prioritari all'interno delle graduatorie da parte dell'Assessore provinciale competente. Lo stesso vale per l'eventuale concessione di contributi supplementari per progetti già finanziati, in caso di aumenti dei costi derivanti da circostanze imprevedibili al momento della richiesta di finanziamento iniziale, al fine di garantire comunque la regolare attuazione del progetto.

3. Le nuove domande di contributo saranno valutate e inserite nella rispettiva graduatoria.

4. La domanda di contributo può essere riconfermata da parte del richiedente entro il successivo termine di presentazione.

Art. 12

Ammissione a contributo

1. Le domande sono ammesse a contributo con decreto del Direttore di Ripartizione tenendo conto della posizione in graduatoria, dei progetti considerati come prioritari.

2. Il decreto di cui al comma precedente può contenere condizioni vincolanti per il miglioramento del progetto.

Art. 13

Ammontare del contributo

1. Per le attività incentivabili può essere concesso un contributo fino alla misura prevista dall'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17, in vigore al momento dell'approvazione dei presenti criteri ovvero nella misura stabilita da norme successive, se esse siano più favorevoli.

2. Fatta salva la disponibilità di ulteriori fondi sugli appositi capitoli provinciali di bilancio e nel rispetto dei principi di parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità, la commissione ha facoltà di accogliere

Möglichkeit weitere ergänzende Beitragsanträge zu den bereits vorher gewährten Beiträgen anzunehmen, um den maximal gewährbaren Prozentsatz zu erreichen.

domande di contributi integrativi di contributi precedentemente concessi, fino al raggiungimento della percentuale massima concedibile.

Art. 14

Weitere erforderliche Unterlagen

1. Hinsichtlich der Beitragsanträge für Projekte zur Verwirklichung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten, welche zur Finanzierung zugelassen werden, müssen die Anspruchsberechtigten folgende Unterlagen einreichen:

a) Beschluss des zuständigen Organs zur Genehmigung des definitiven Projektes inklusive genauer Kostenberechnung und Nachweis der Grundverfügbarkeit,

b) die Eingriffsgenehmigung laut Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, zusammen mit den angeforderten Stellungnahmen, unter besonderer Berücksichtigung der Stellungnahme der Abteilung 12 - Straßendienst für Landes-, Staats- und Gemeindestraßen, die vom Straßendienst gewartet werden.

Art. 14

Ulteriore documentazione necessaria

1. Per le domande di contributo di progetti di realizzazione di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali che sono ammesse a finanziamento, i beneficiari dovranno inoltrare la seguente documentazione:

a) delibera dell'organo competente di approvazione del progetto definitivo, comprensivo di calcolo dettagliato dei costi e attestazione della disponibilità dei terreni;

b) il titolo edilizio di cui alla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, corredata dai pareri richiesti, con particolare attenzione al parere della Ripartizione 12 - Servizio strade per strade provinciali, statali e comunali in manutenzione da parte del Servizio strade.

Art. 15

Abrechnung und Auszahlung

1. Die Abrechnung muss bis 31. Dezember des Jahres vorgelegt werden, das dem der Gewährungsmaßnahme oder, falls abweichend, der Ausgabenanlastung folgt.

2. Für die Auszahlung des Beitrags für die Projektierung sind folgende Unterlagen einzureichen:

a) die Kopie des Projektes mit dem illustrativen und dem technischen Teil, sowie die Schlussfolgerungen und Angaben zur weiteren Vorgehensweise,

b) eine Aufstellung der bestrittenen Ausgaben samt Kopie der Ausgabenbelege und Erklärung des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin des Begünstigten, die bescheinigt, dass die obigen Ausgaben effektiv bestritten wurden,

c) ein Bericht, aus dem hervorgeht, dass die Ausgaben mit der geförderten Tätigkeit übereinstimmen,

d) eine Übersicht der Eigenmittel und etwaiger Einkünfte zur Deckung der

Art. 15

Rendicontazione e liquidazione

1. Il rendiconto deve essere presentato entro il 31 dicembre dell'anno successivo a quello del provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso.

2. Ai fini della liquidazione del contributo per la progettazione va presentata la seguente documentazione:

a) la copia del progetto contenente gli elaborati illustrativi e tecnici, nonché le conclusioni e indicazioni della programmazione successiva;

b) l'elenco delle spese sostenute con copia delle relative fatture e dichiarazione del/della legale rappresentante del beneficiario, che attesta che le predette spese sono state effettivamente sostenute;

c) una relazione attestante l'attinenza delle spese con l'attività incentivata;

d) un riepilogo dei mezzi propri e di eventuali introiti a copertura delle spese

bestrittenen Ausgaben.

3. Für die Auszahlung der Beiträge für die Verwirklichung und für die außerordentliche Instandhaltung sind folgende Unterlagen einzureichen:

a) Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung oder, wo gesetzlich vorgeschrieben, die technisch-verwaltungsmäßige Abnahmebescheinigung. Bei laufenden Arbeiten, deren Umsetzung sich über mehrere Jahre erstreckt, ist der vom Bauleiter unterzeichnete Baufortschritt zu übermitteln,

b) eine Aufstellung der bestrittenen Ausgaben samt Kopie der Ausgabenbelege und Erklärung des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin des Begünstigten, die bescheinigt, dass die obigen Ausgaben effektiv bestritten wurden,

c) ein Bericht, aus dem hervorgeht, dass die Ausgaben mit der geförderten Tätigkeit übereinstimmen, einschließlich einer fotografischen Darstellung des Streckenabschnitts und einer Angabe der gebauten Km an Radwegen und Radrouten,

d) eine Übersicht der Eigenmittel und etwaiger Einkünfte zur Deckung der bestrittenen Ausgaben.

4. Für die Auszahlung der Beiträge für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten, welche direkt durch öffentliche Subjekte in Eigenregie ausgeführt werden, können die Begünstigten einen Vorschuss in Höhe von bis zu 50% der förderfähigen Ausgaben durch Einreichung der folgenden Unterlagen beantragen:

a) die Aufstellung der getätigten Ausgaben mit einer Kopie der entsprechenden Rechnungen sowie eine Erklärung des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin des Begünstigten in der dieser bestätigt, dass die genannten Ausgaben tatsächlich getätigt wurden;

b) eine Erklärung aus der hervorgeht, dass die Ausgaben mit der geförderten Tätigkeit übereinstimmen,

c) eine Übersicht der Eigenmittel und etwaiger Einkünfte zur Deckung der bestrittenen Ausgaben,

d) sonstige Dokumentation, welche vom zuständigen Landesamt als notwendig erachtet wird, um die ordnungsgemäße Erbringung der Leistungen, die Gegenstand des Beitrags sind, sicherzustellen.

sostenute.

3. Ai fini della liquidazione dei contributi per la realizzazione e per la manutenzione straordinaria va presentata la seguente documentazione:

a) Certificato di regolare esecuzione oppure, dove previsto per legge, il certificato di collaudo tecnico-amministrativo. Per lavori in corso d'opera la cui attuazione avviene in un arco temporale pluriennale, dovrà essere inviato lo stato di avanzamento dei lavori firmato dal direttore dei lavori;

b) l'elenco delle spese sostenute con copia delle relative fatture e dichiarazione del/della legale rappresentante del beneficiario, che attesta che le predette spese sono state effettivamente sostenute;

c) una relazione attestante l'attinenza delle spese con l'attività incentivata contenente rappresentazione fotografica della tratta realizzata e indicazione dei km di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali realizzati;

d) un riepilogo dei mezzi propri e di eventuali introiti a copertura delle spese sostenute.

4. Ai fini della liquidazione dei contributi per la manutenzione straordinaria effettuata direttamente tramite soggetti attuatori pubblici in amministrazione diretta, i beneficiari hanno la facoltà di richiedere un anticipo nella misura massima del 50% della spesa ammessa presentando la seguente documentazione:

a) l'elenco delle spese sostenute con copia delle relative fatture e dichiarazione del/della legale rappresentante del beneficiario del contributo, che attesta che le predette spese sono state effettivamente sostenute;

b) una dichiarazione attestante l'attinenza delle spese con l'attività incentivata;

c) un riepilogo dei mezzi propri e di eventuali introiti a copertura delle spese sostenute;

d) altra documentazione ritenuta necessaria da parte dell'Ufficio provinciale competente per la verifica dell'effettivo svolgimento a regola d'arte delle prestazioni oggetto di contributo.

5. Für Tätigkeiten, deren Umsetzung sich über mehrere Jahre erstreckt, müssen die Ausgaben für jede Tätigkeit laut Zeitplan bis zum Ende des folgenden Jahres abgerechnet werden.

6. Zulässig sind nur effektiv bestrittene und abgerechnete Ausgaben. Die angegebenen Ausgaben müssen mit Dekret des Abteilungsdirektors zum Beitrag zugelassene Ausgaben sein.

Art. 16

Pflichten

1. Die Begünstigten müssen im Rahmen ihrer Öffentlichkeitsarbeit in angemessener Form darauf hinweisen, dass die Investitionen durch die Autonome Provinz Bozen finanziell unterstützt wurden.

2. Für Projekte zur Verwirklichung von übergemeindlichen Radwegen und Radrouten, die einen Beitrag von mehr als 500.000,00 Euro erhalten haben, muss die Anerkennung im Sinne des vorstehenden Absatzes auch durch das Anbringen eines dauerhaften Schildes oder einer Tafel, die für die Öffentlichkeit deutlich sichtbar sind, erfolgen.

Art. 17

Kontrollen

1. Gemäß Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, führt die Landesabteilung Mobilität Stichprobenkontrollen an mindestens 6 Prozent der genehmigten Beitragsanträge durch.

2. Die Auswahl der zu prüfenden Anträge erfolgt durch das Los.

3. Bei den Stichprobenkontrollen wird Einsicht in die originalen Buchhaltungsunterlagen genommen. Es wird überprüft, ob die Begünstigten wahrheitsentsprechende Erklärungen eingereicht haben und ob das geförderte Vorhaben effektiv umgesetzt wurde.

4. Unbeschadet der Bestimmungen der vorstehenden Absätze kann die zuständige Abteilung für zweifelhaft befundene Fälle prüfen.

5. Bei Ordnungswidrigkeiten werden die in

5. Per progetti la cui attuazione avviene in un arco temporale pluriennale, la spesa deve essere rendicontata entro la fine dell'anno successivo riferito alle singole attività previste nel cronoprogramma.

6. Sono ammissibili soltanto le spese effettivamente sostenute e rendicontate. Le spese indicate devono essere quelle ammesse a contributo con decreto del Direttore di Ripartizione.

Art. 16

Obblighi

1. Nell'ambito della propria attività di comunicazione i beneficiari devono segnalare in forma adeguata che gli investimenti sono stati realizzati con il sostegno economico della Provincia autonoma di Bolzano.

2. Per i progetti di realizzazione di piste ciclabili e itinerari ciclopedonali sovracomunali che hanno ricevuto un contributo superiore a 500.000,00 euro, il riconoscimento di cui al comma precedente deve essere segnalato anche esponendo una targa o un cartellone permanente chiaramente visibile al pubblico.

Art. 17

Controlli

1. Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, la Ripartizione provinciale Mobilità effettua controlli a campione su almeno il 6 per cento delle domande ammesse a contributo.

2. Le domande da sottoporre a controllo sono selezionate mediante sorteggio.

3. Durante il controllo a campione viene presa visione della documentazione contabile in originale viene verificata la veridicità delle dichiarazioni presentate dal beneficiario/dalla beneficiaria e l'effettiva implementazione dell'attività incentivata.

4. Fatto salvo quanto previsto nei commi precedenti, la Ripartizione competente può sottoporre a controllo tutti i casi ritenuti dubbi.

5. In caso di accertata irregolarità verranno

den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen angewandt.

6. Im Fall falscher oder unwahrer Erklärungen im Beitragsantrag oder in weiteren eingereichten Akten oder Dokumenten oder bei Vorenthaltung vorgeschriebener Informationen gelten die Bestimmungen laut Artikel 2/bis und Artikel 5 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung.

Art. 18

Widerruf

1. Wird nach der Auszahlung einer Förderung festgestellt, dass die erforderlichen Voraussetzungen fehlen, falsche Erklärungen abgegeben, notwendige Informationen vorenthalten oder Verpflichtungen nicht erfüllt wurden, wird die Förderung widerrufen und muss zuzüglich der gesetzlichen Zinsen vom Auszahlungsdatum an rückerstattet werden.

Art. 19

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Förderungen gemäß diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der den entsprechenden Aufgabenbereichen des Verwaltungshaushalts des Landes zugewiesenen Mittel. Falls die bereitgestellten Finanzmittel nicht ausreichen, wird das Ausmaß der Förderung reduziert oder die Förderungsgesuche werden von Amts wegen abgelehnt.

Art. 20

Gültigkeit

1. Diese Richtlinien werden ab dem Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt angewandt.

applicare le sanzioni previste dalla legislazione vigente.

6. In caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di contributo o in qualsiasi altro atto o documento presentato o in caso di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui all'articolo 2/bis e all'articolo 5, comma 6, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Art. 18

Revoca

1. Qualora, dopo l'avvenuta erogazione dell'agevolazione, si riscontrasse la mancanza dei requisiti richiesti, la presentazione di false dichiarazioni o l'omissione di informazioni dovute, l'agevolazione è revocata e deve essere restituita maggiorata degli interessi legali, decorrenti dalla data dell'erogazione.

Art. 19

Clausola di salvaguardia

1. La concessione delle agevolazioni di cui ai presenti criteri avviene nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio finanziario provinciale. Qualora i mezzi finanziari messi a disposizione non fossero sufficienti, la misura dell'agevolazione è ridotta oppure le domande di agevolazione sono rigettate d'ufficio.

Art. 20

Validità

1. I presenti criteri si applicano dal giorno successivo alla loro pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	VALLAZZA MARTIN	06/10/2023 15:09:21
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	VALLAZZA MARTIN	06/10/2023 15:09:07
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ALBER ALEXANDER	06/10/2023 13:37:34

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	10/10/2023 19:42:27 LAZZARA GIULIO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

17/10/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

17/10/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/10/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma